Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

Ассортимент серийных номеров

Z-135/70

С 779 по 2000

CE

со
сведениями
об обслуживании

Second Edition
Fifth Printing
Part No. 114475RU

Это важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь в компанию Genie.

Содержание

Страница

Введение 1
Смысл символов и изображений, обозначающих опасность 3
Общая безопасность 5
Личная безопасность 7
Безопасность в рабочей зоне 8
Обозначения 16
Органы управления 17
Осмотры 25
Инструкции по эксплуатации 38
Инструкции по транспортировке и подъему 51
Техническое обслуживание 54
Технические характеристики 57

Как связаться с нами:

Интернет: http://www.genielift.com
Электронная почта: awp.techpub@terex.com

© Terex Corporation, 2005

Второе издание: пятый выпуск, сентябрь 2015 г.

«Genie» and «Z» - это зарегистрированные товарные знаки Terex South Dakota в США и во многих других странах.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Напечатано в США

CE

Введение

Владельцы, пользователи и операторы

Компания Genie благодарит вас за то, что выбрали для ваших целей ее машину. Мы придаем первостепенное значение безопасности пользователя, которая вернее всего достигается совместными усилиями. Мы будем считать, что вы вносите большой вклад в обеспечение безопасности, если вы, являясь пользователем и оператором данного оборудования, будете выполнять следующие действия.

1 **Будете** соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства.

2 **Прочтете, усвоите и будете** выполнять инструкции, содержащиеся в этом и других руководствах, поставляемых вместе с данной машиной.

3 **Будете пользоваться общепринятыми** приемами безопасной работы, руководствуясь при этом здравым смыслом.

4 **Будете допускать к работе на машине** только специально обученных и аттестованных операторов под руководством знающего и хорошо осведомленного персонала.

Если что-либо в этом руководстве осталось для вас неясным или вы считаете, что требуются дополнительные сведения, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Интернет: www.genielift.com

Электронная почта: techpub@genieind.com



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

Введение

Классификация опасности

В инструкциях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ – предупреждает персонал о возможности телесного повреждения. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

ОПАСНОСТЬ
Красный

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Оранжевый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

ОСТОРОЖНО
Желтый

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

УКАЗАНИЕ
Синий

Обозначает опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

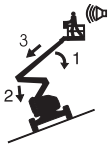
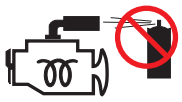
Использование по назначению

Данная машина предназначена для использования только в целях подъема персонала с его инструментом и материалами на рабочее место на высоте.

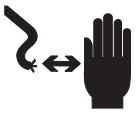
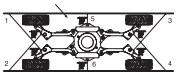
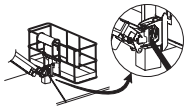
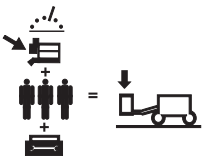
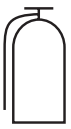
Обслуживание предупреждающих знаков

Заменяйте недостающие или поврежденные предупреждающие знаки. Всегда помните о безопасности операторов. Для очистки предупреждающих знаков используйте воду с мылом мягкого действия. Не пользуйтесь чистящими средствами на основе растворителей, т. к. они могут повредить материал, из которого изготовлены предупреждающие знаки.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

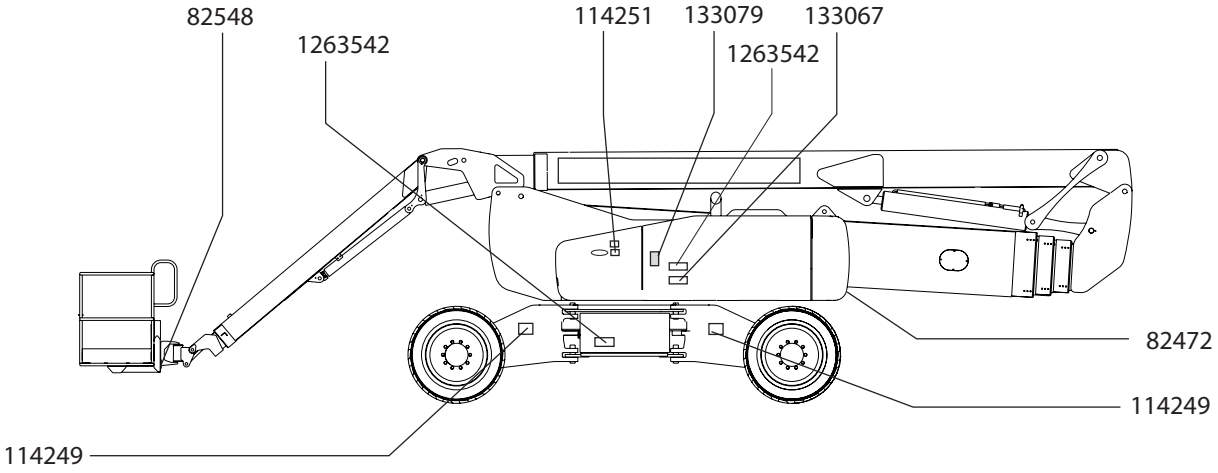
 Опасность защемления	 Не приближайтесь к движущимся частям.	 Опасность поражения электрическим током	 Отсоедините аккумулятор.	 Опасность падения
 Не наступайте на эту поверхность.	 Опасность защемления	 Не становитесь на пути движения рабочей площадки.	 Опасность переворота	 Прочтите руководство оператора.
 Опасность переворота	 Номинальная грузоподъемность рабочей площадки	 Опасность поражения электрическим током	 Выдерживайте необходимый зазор.	
 Опасность взрыва	 Не курите. Не зажигайте огонь. Выключите двигатель.	 Прочтите руководство по обслуживанию	 Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу	
 Опасность переворота	Порядок действий в случае включения звукового сигнала наклона при подъеме.  Рабочая площадка обращена вверх. 1 Опустите главную стрелу 2 Задвиньте/ опустите вспомогательную стрелу 3 Задвиньте главную стрелу  Рабочая площадка обращена вниз. 1 Задвиньте главную стрелу 2 Задвиньте/ опустите вспомогательную стрелу 3 Опустите главную стрелу		 Опасность взрыва	 Не используйте эфир или другие высокоэнергетические средства запуска на машинах, оснащенных свечами предпускового подогрева.

Смысл символов и изображений, обозначающих опасность

 Точка крепления стропа	 Нагрузка на колесо	 Номинальное напряжение для питания рабочей площадки	 Номинальное давление для линии подачи воздуха на рабочую площадку	 Характеристики шины
 Избегайте контакта	 Инструкции по креплению	 Инструкции по креплению	 Грузоподъемность уменьшается на вес сварочного аппарата	 Скорость ветра
 Не становиться	 Не используйте этот аккумулятор при запуске двигателя от внешнего источника	 Опасность возгорания	 Огнетушитель	 Не используйте этот аккумулятор при запуске двигателя от внешнего источника

Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

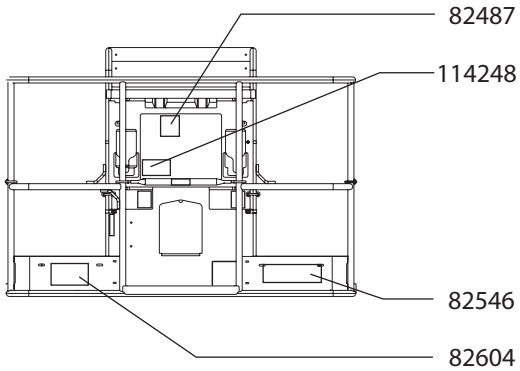


114251

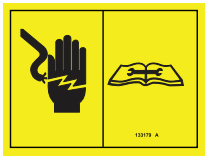


1263542





133079



133067



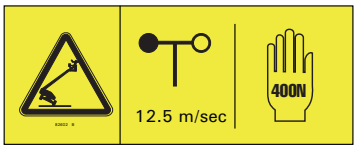
82548



114249



82604



82472



82487



114248



82546



Общая безопасность

Предупреждающие знаки и их расположение

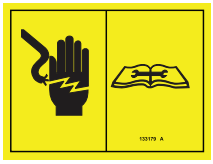
114247



82548



133079



114252



1263542



82487



133067



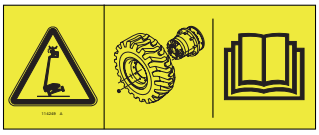
82481



133180

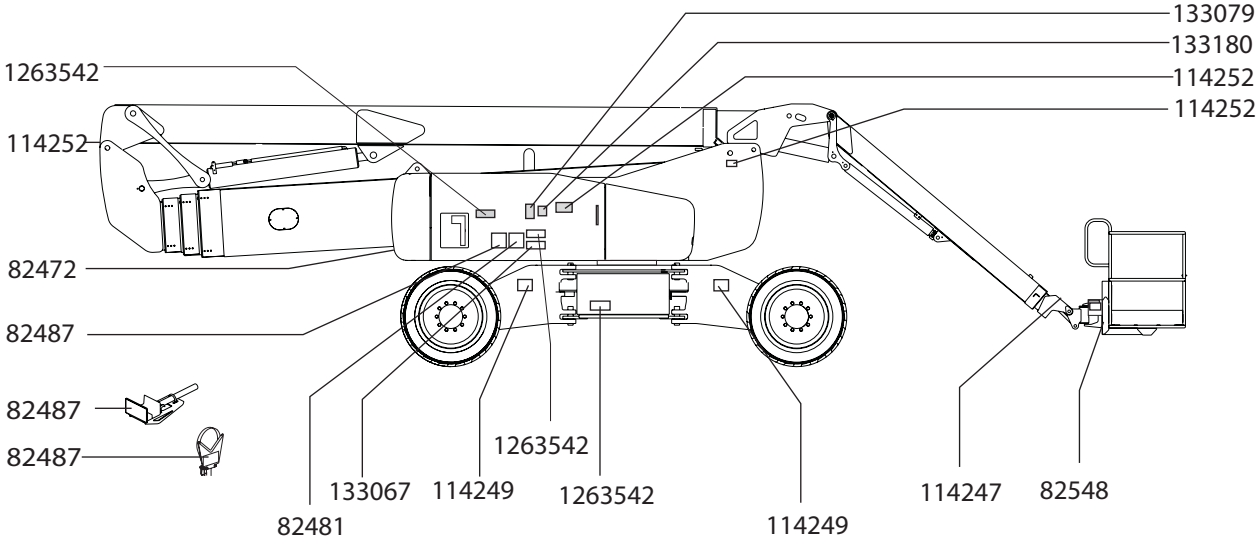


114249



82472





Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

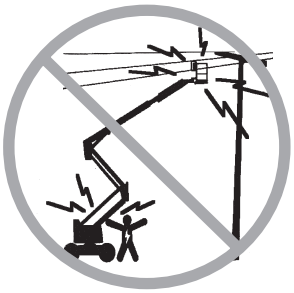
Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность поражения электрическим током



Машина не изолирована электрически и не обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Линейное напряжение	Необходимый зазор
0 – 50 кВ	3,0 м
50 – 200 кВ	4,6 м
200 – 350 кВ	6,1 м
350 – 500 кВ	7,6 м
500 – 750 кВ	10,6 м
750 – 1000 кВ	13,7 м

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередач, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Перед тем, как приступать к ремонту данной машины, отсоедините аккумуляторы под двумя крышками поворотной платформы.

⚠ Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность рабочей площадки	272 кг
Максимальное количество персонала	2

Суммарный вес дополнительного и вспомогательного оборудования, например, трубных люлек, панельных люлек и сварочных аппаратов, снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. См. наклейки с указанием дополнительного и вспомогательного оборудования.

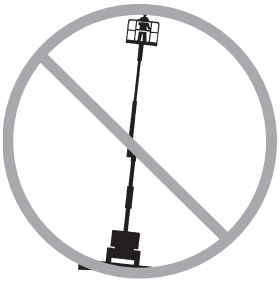
При использовании вспомогательного оборудования прочтите, усвойте и соблюдайте указания, содержащиеся на наклейках, в руководствах и инструкциях, поставляемых вместе со вспомогательным оборудованием.

Безопасность в рабочей зоне



Стрелу разрешается поднимать и выдвигать, только если машина находится на устойчивой и ровной поверхности.

Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона на рабочей площадке включается, только если машина находится на крутом склоне.



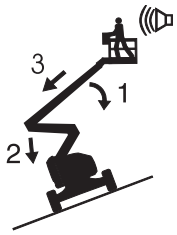
Если звуковой сигнал наклона включается при опущенной стреле: не выдвигайте стрелу, не поворачивайте и не поднимайте ее выше горизонтального положения. Прежде чем поднимать рабочую площадку, переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.

Если звуковой сигнал наклона включается при поднятой рабочей площадке, действуйте особенно осторожно. Определите положение стрелы по отношению к склону, как показано ниже. Прежде чем переместиться на устойчивую и ровную поверхность, выполните указанные ниже операции по опусканию стрелы. Не поворачивайте стрелу при опускании.

Режим восстановления разрешен только для специально обученного и уполномоченного персонала.

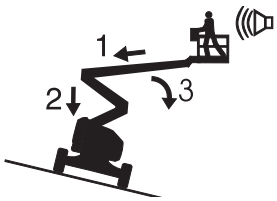
При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх:

1 Опустите главную стрелу.
2 Задвиньте/опустите вспомогательную стрелу.
3 Задвиньте главную стрелу.



При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз:

1 Задвиньте главную стрелу.
2 Задвиньте/опустите вспомогательную стрелу.
3 Опустите главную стрелу.





Не поднимайте стрелу, если скорость ветра может превысить 12,5 м/с. Если при поднятой стреле скорость ветра превышает 12,5 м/с, опустите стрелу и прекратите работу на машине.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.



Соблюдайте особую осторожность и ограничивайте скорость движения при перемещении машины в походном положении по неровной, замусоренной, неустойчивой или скользкой поверхности, а также рядом с ямами и обрывами.

Не перемещайте машину с поднятой или выдвинутой стрелой по неровным или неустойчивым поверхностям, а также в любых других опасных условиях.

Безопасность в рабочей зоне

Не используйте машину в качестве подъемного крана.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.



Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимально допустимое ручное усилие – по стандарту CE
400 Н

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не заменяйте шины, установленные на заводе–изготовителе, шинами с другими техническими характеристиками или с другой нормой слойности.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

Не используйте шины, заполненные воздухом. Эти машины снабжены шинами с пенорезиновым заполнением. Вес колес – важная составляющая устойчивости.

Не вносите изменения в конструкцию надземной рабочей площадки, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или защитным ограждениям может привести к увеличению веса, площади поверхности или нагрузки на рабочую площадку.



Не размещайте на частях машины свисающие грузы.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.



Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что шины находятся в хорошем состоянии, а зажимные гайки хорошо надежно затянуты.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасности при работе на склонах

Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый для машины уклон при движении вверх, вниз или поперек склона. Допустимый уклон относится только к машинам в походном положении.

Максимально допустимый уклон, в походном положении	
Рабочая площадка обращена вниз	45% (24°)
Рабочая площадка обращена вверх	30% (17°)
Боковой откос	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».

⚠ Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.



Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на защитные ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите входную перекладину рабочей площадки или закройте дверцу.

Входить на рабочую площадку и сходить с нее разрешается только тогда, когда машина находится в походном положении, а рабочая площадка на уровне земли.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность столкновения



При перемещении или эксплуатации учитывайте ограниченность расстояния видимости и мертвые зоны.

Вращая поворотную платформу, контролируйте положение стрелы и вылет задней части.

При управлении машиной учитывайте ее длину. Длина машины составляет 12,9 м.



Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.

Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.



Операторы обязаны соблюдать правила работодателя, правила, действующие на объекте, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Управляя движением и поворотом колес, руководствуйтесь цветными стрелками–указателями направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если органы управления крана не заблокированы и/или если не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.



Лихачество при управлении машиной запрещено.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

⚠ Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Эксплуатация машины должна осуществляться в хорошо проветриваемой зоне во избежание отравления угарным газом.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и запертыми.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Опасность взрыва и возгорания

Не запускайте двигатель, если почувствуете запах или обнаружите утечку сжиженного нефтяного газа, бензина, дизельного топлива или других взрывчатых веществ.

Не заправляйте машину топливом при работающем двигателе.

Выполняйте дозаправку машины и зарядку аккумулятора только в открытой, хорошо проветриваемой зоне, в которой отсутствуют искры и пламя, а также запрещено курение.

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Не распыляйте эфир в двигателях, снабженных свечами предпускового подогрева.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно пометьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по эксплуатации, разработанном в компании Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

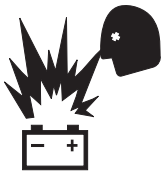
⚠ Опасность повреждения компонентов

При запуске двигателя от внешнего источника не пользуйтесь аккумулятором или зарядным устройством, напряжение которых превышает 12 В. Подсоедините провода для запуска двигателя от внешнего источника к стартеру и аккумулятору пульта управления, но не к аккумуляторам дополнительного питания.

Не пользуйтесь машиной в качестве заземления при сварке, если на рабочей площадке машины не предусмотрен правильно подключенный дополнительный сварочный провод.

⚠ Безопасность при работе с аккумуляторами

Опасность ожога



Аккумуляторы содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда носите защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва



Вблизи от аккумуляторов не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ.

Опасность поражения электрическим током

Избегайте контакта с электрическими клеммами.

Безопасность в рабочей зоне

⚠ Безопасность при работе со сварочным аппаратом

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом и сварочный аппарат заземлен.

Вес сварочного аппарата снижает номинальную грузоподъемность рабочей площадки и должен учитываться в расчетах общей нагрузки на рабочую площадку. Источник питания сварочного аппарата весит 34 кг.

Не используйте сварочный аппарат, если под рукой нет огнетушителя в соответствии с правилами OSHA 1926.352(d).

⚠ Безопасность подключения источника питания сварочного аппарата на рабочей площадке

Прочтите, усвойте и соблюдайте все предупреждения и инструкции, поставляемые с блоком питания, предназначенным для сварки.

Не подключайте сварочные провода или кабели, не отключив предварительно блок питания, предназначенный для сварки, на пульте управления на рабочей площадке.

Производите сварку, только если сварочные кабели подключены должным образом.

Подключите положительный полюс к поворотному штекеру с фиксацией на поворотной платформе и рабочей площадке.

Подключите отрицательный полюс к штырю заземления на поворотной платформе и рабочей площадке.

Блокировка после каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

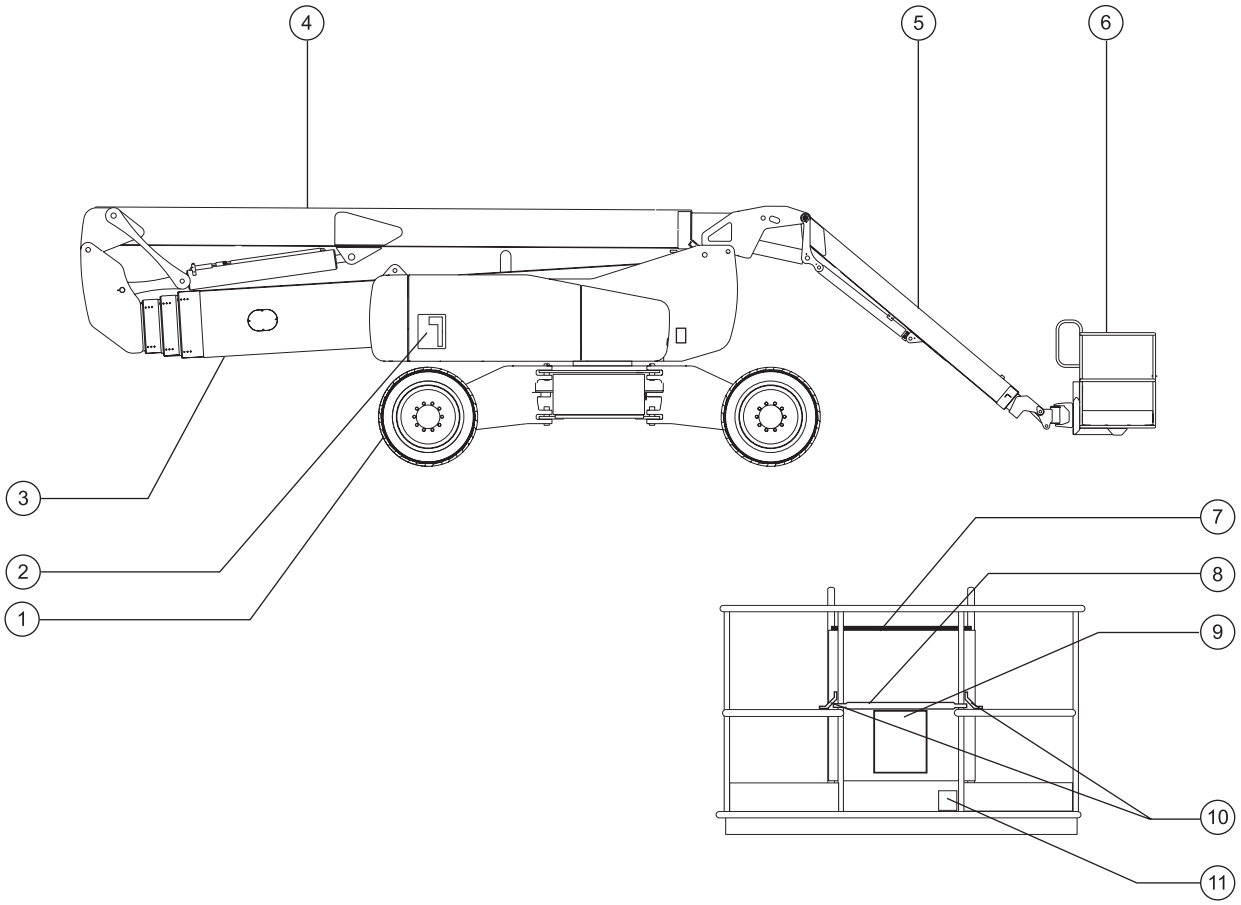
2 Задвиньте стрелу и опустите ее в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между неуправляемыми колесами.

4 Поверните переключатель замка зажигания в положение выключения и извлеките ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Поставьте упоры под колеса.

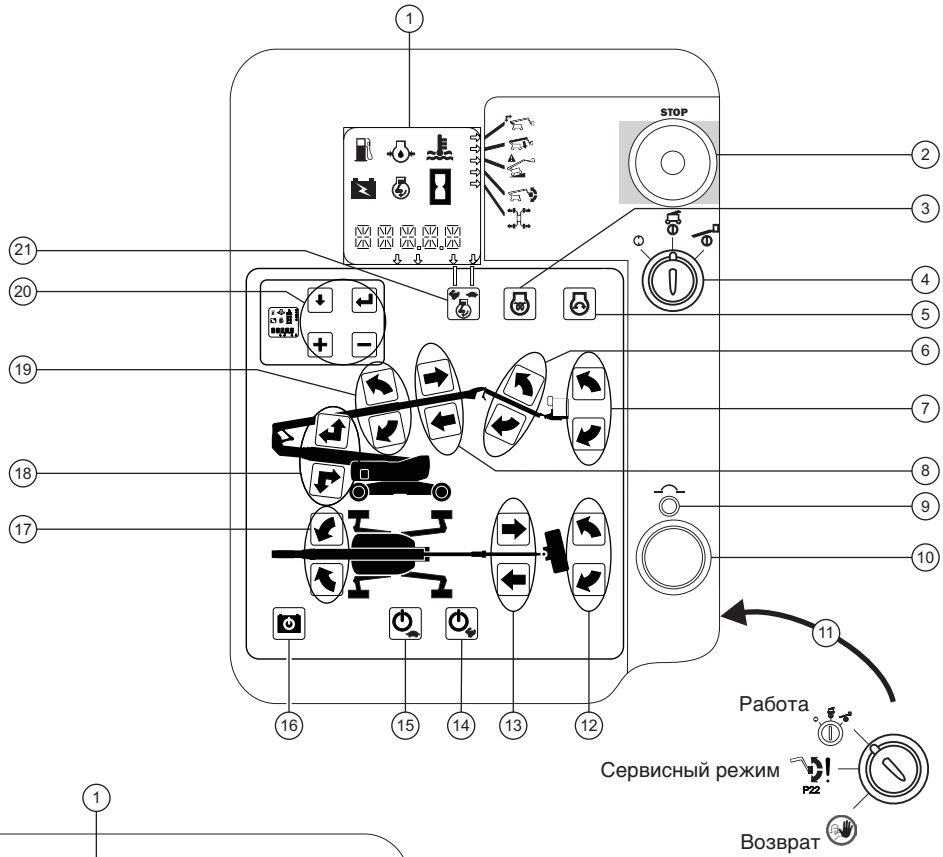
Обозначения

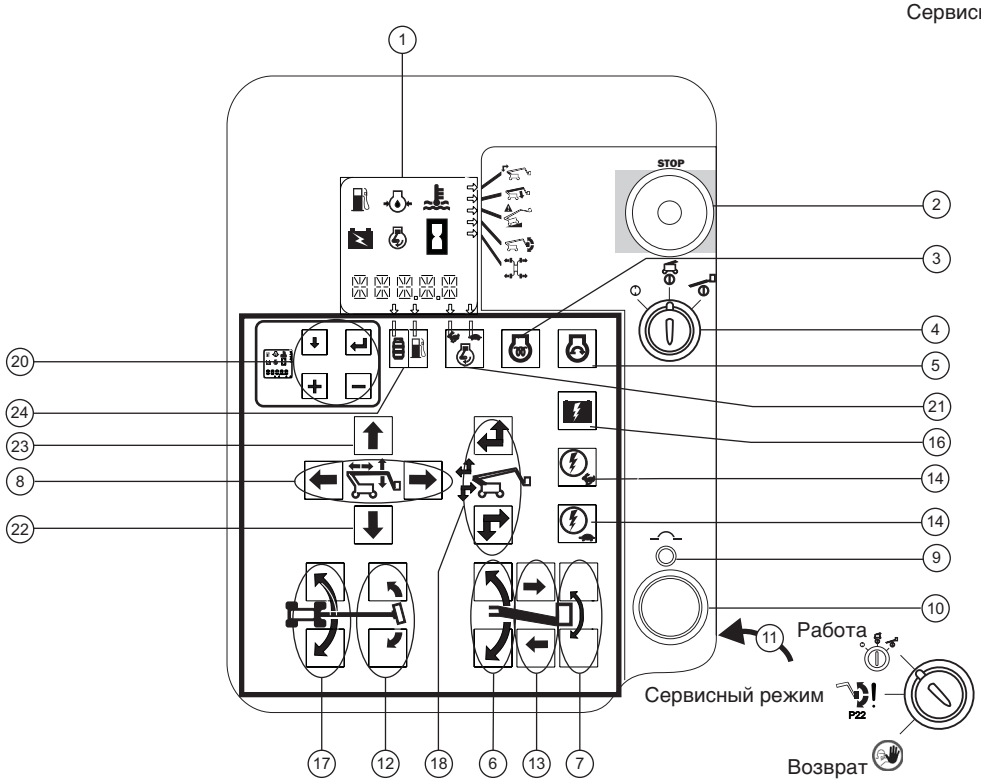


1 Шина квадратного конца
2 Нижний пульт управления
3 Вспомогательная стрела
4 Главная стрела
5 Гусек стрелы
6 Рабочая площадка
7 Пульт управления на рабочей площадке
8 Скользящая перекладина входного ограждения
9 Контейнер для хранения руководства
10 Точка крепления стропа
11 Педаль

Органы управления

Машины Z-135 оснащаются одним из двух представленных вариантов нижнего пульта управления. Если не указано иное, то приведенные в данном разделе описания, а также инструкции из разделов «Проверка функций» и «Инструкция по эксплуатации», применимы к обоим вариантам пульта.





Органы управления

Нижний пульт управления

1 ЖК-дисплей



a b c d e f

a индикатор низкого уровня в топливном баке

b индикатор давления моторного масла

c индикатор температуры воды

d индикатор вспомогательного питания

e индикатор высоких оборотов двигателя

f счетчик моточасов

2 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (переводе ее в положение выключения) отключаются все функции и выключается двигатель. Чтобы включить машину, отожмите красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение «Включено»).

3 Кнопка свечи подогрева

Нажмите и в течение 3-5 секунд удерживайте нажатой кнопку свечей предпускового подогрева.

4 Переключатель постов управления «Выключено – Нижний пульт – Рабочая площадка»

Переведите переключатель постов управления в положение «Выключено», чтобы выключить машину. Переведите переключатель постов управления в положение «Нижний пульт». Заработает нижний пульт управления. Переведите переключатель постов управления в положение «Рабочая площадка». Заработает пульт управления на рабочей площадке.

5 Кнопка запуска двигателя

Нажмите кнопку запуска двигателя, и двигатель запустится.

6 Кнопки подъема и опускания гуська стрелы

Нажмите кнопку подъема гуська стрелы, и гусек стрелы поднимется. Нажмите кнопку опускания гуська стрелы, и гусек стрелы опустится.

7 Кнопки подъема/опускания уровня рабочей площадки

Нажмите кнопку подъема рабочей площадки, и рабочая площадка поднимется. Нажмите кнопку опускания рабочей площадки, и рабочая площадка опустится.

8 Кнопки выдвижения и втягивания стрелы

Нажмите кнопку выдвижения главной стрелы, и стрела выдвинется. Нажмите кнопку втягивания главной стрелы, и стрела втянется.

9 Автоматический выключатель на 20 А

10 Звуковой сигнал

11 Переключатель сервисного режима/возврата

Переключатель сервисного режима служит для выравнивания рабочей площадки, когда на дисплее нижнего пульта управления указывается, что рабочая площадка не выровнена (P22), а регуляторы выравнивания рабочей площадки не работают. См. инструкции по эксплуатации.

Переключатель восстановления может использовать только специально обученный и уполномоченный персонал.

12 Кнопки поворота рабочей площадки влево/вправо

Нажмите кнопку поворота рабочей площадки влево, и рабочая площадка повернется влево. Нажмите кнопку поворота рабочей площадки вправо, и рабочая площадка повернется вправо.

13 Кнопки выдвижения и втягивания гуська стрелы

Нажмите кнопку выдвижения гуська стрелы, и гусек стрелы выдвинется. Нажмите кнопку втягивания гуська стрелы, и гусек стрелы втянется.

14 Кнопка включения режима высокой скорости

Для управления функциями с нижнего пульта управления при работе на высоких скоростях нажмите переключатель включения режима высокой скорости.

Органы управления

15 Кнопка включения режима малой скорости

Для управления функциями с нижнего пульта управления при работе на низких скоростях нажмите переключатель включения режима малой скорости.

16 Кнопка аварийного/вспомогательного питания

При отказе основного источника питания (двигателя) воспользуйтесь аварийным/вспомогательным источником питания. Удерживая нажатой кнопку аварийного/вспомогательного питания, включите нужную функцию.

17 Кнопки вращения поворотной платформы влево/вправо

Нажмите кнопку вращения поворотной платформы влево, и поворотная платформа повернется влево. Нажмите кнопку вращения поворотной платформы вправо, и поворотная платформа повернется вправо.

18 Кнопки подъема/выдвижения и опускания/втягивания вспомогательной стрелы

Нажмите кнопку подъема/выдвижения вспомогательной стрелы, и вспомогательная стрела поднимется, а затем выдвинется. Нажмите кнопку опускания/втягивания вспомогательной стрелы, и вспомогательная стрела втянется, а затем опустится.

19 Кнопки подъема и опускания главной стрелы

Нажмите кнопку подъема главной стрелы, и стрела поднимется. Нажмите кнопку опускания главной стрелы, и стрела опустится.

20 Кнопки управления ЖК-дисплеем

21 Кнопка выбора скорости двигателя

Для выбора скорости двигателя нажмите кнопку выбора скорости двигателя. Когда загорится стрелка над значком кролика, двигатель будет работать на высоких оборотах холостого хода. Когда загорится стрелка над значком черепахи, двигатель будет работать на низких оборотах холостого хода.

22 Кнопка опускания стрелы

Нажмите кнопку опускания главной стрелы, и стрела опустится.

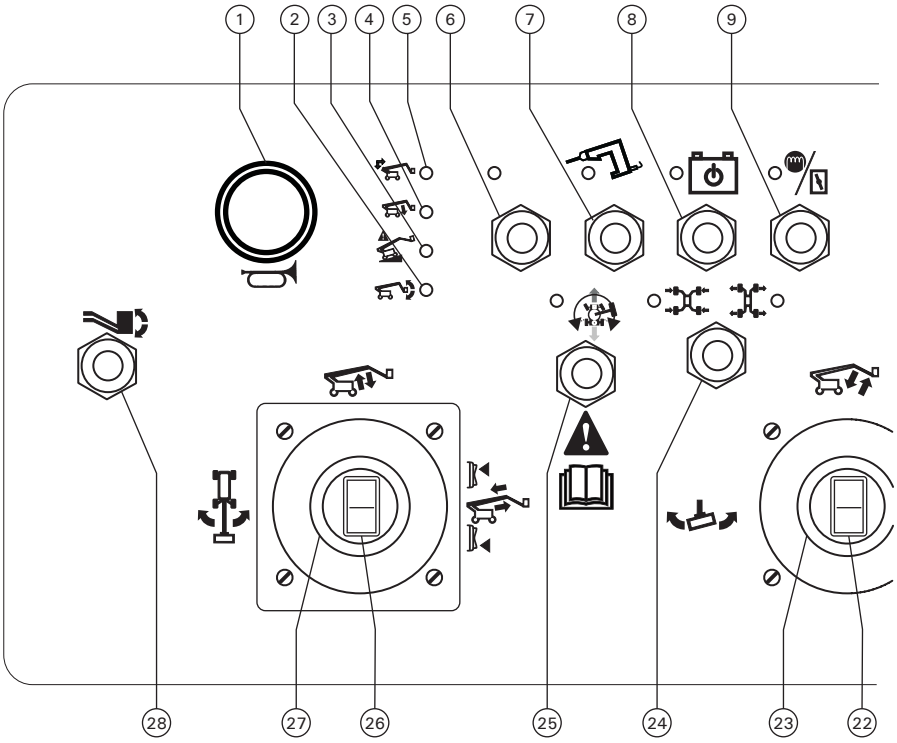
23 Кнопка подъема главной стрелы

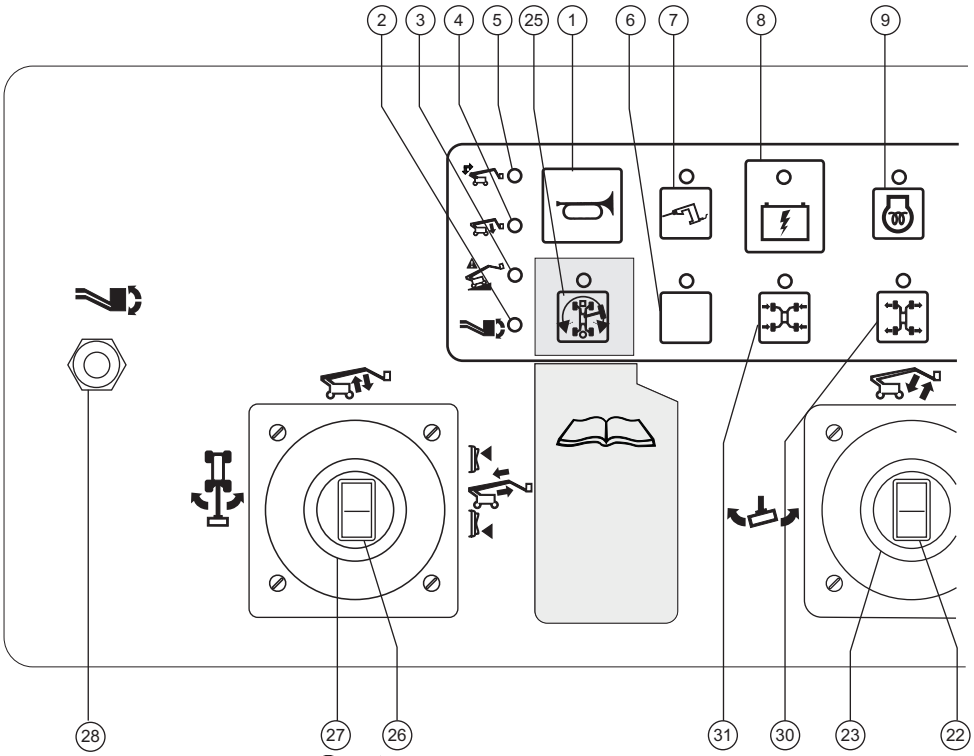
Нажмите кнопку подъема главной стрелы, и стрела поднимется.

24 Не используется

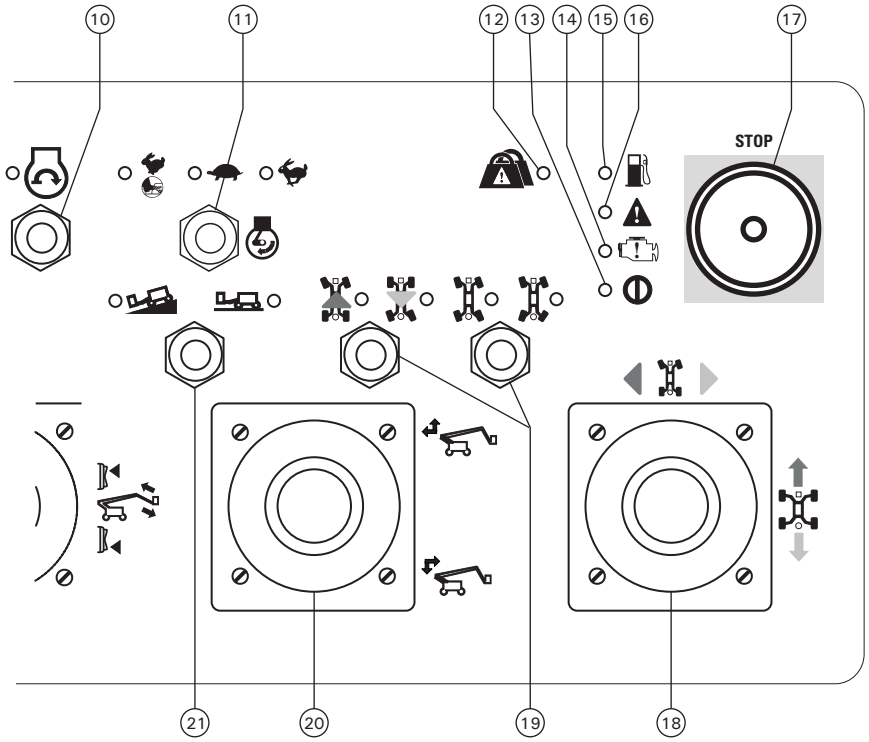
Органы управления

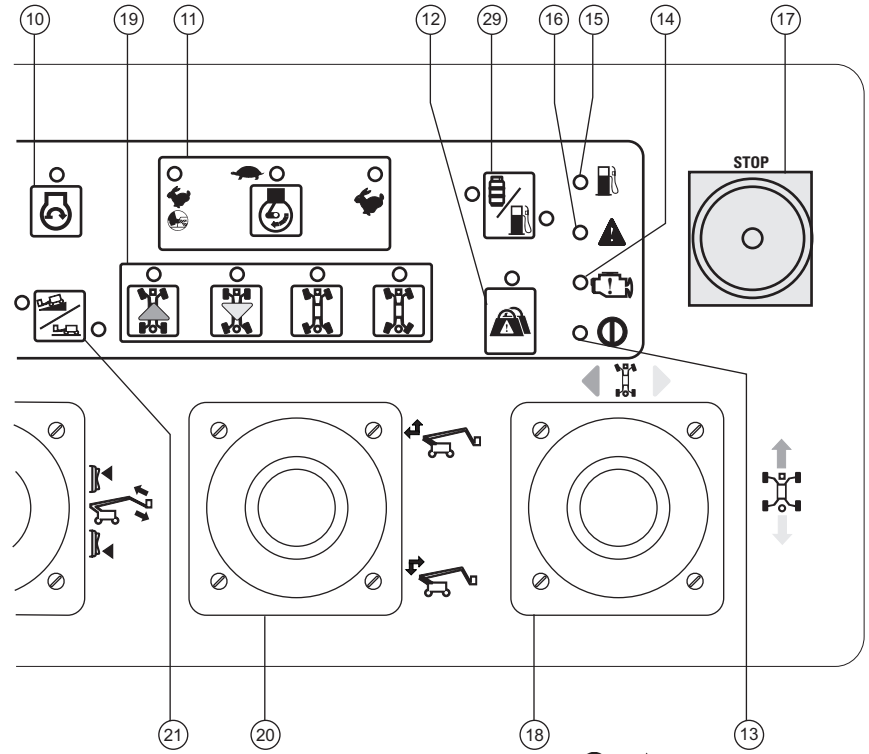
Машины Z-135 оснащаются одним из двух представленных вариантов пульта управления на рабочей площадке. Если не указано иное, то приведенные в данном разделе описания, а также инструкции из разделов «Проверка функций» и «Инструкция по эксплуатации», применимы к обоим вариантам пульта.





Органы управления





Органы управления

Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка звукового сигнала

При нажатии этой кнопки прозвучит сигнал. При отпускании этой кнопки звуковой сигнал прекращается.

2 Световой индикатор «Рабочая площадка не выровнена»

Выравнивайте рабочую площадку, пока световой индикатор не погаснет. Переключатель выравнивания платформы будет действовать только в направлении ее выравнивания.

3 Индикатор включения режима машины на склоне

Горящий индикатор указывает на то, что выполнение всех функций остановлено. См. инструкции в разделе «Инструкции по эксплуатации».

4 Световой индикатор опускания главной стрелы

Опускайте главную стрелу, пока световой индикатор не погаснет.

5 Световой индикатор опускания/втягивания вспомогательной стрелы

Опускайте/втягивайте вспомогательную стрелу, пока световой индикатор не погаснет.

6 Предназначен для дополнительного оборудования

7 Кнопка/переключатель управления генератором со световым индикатором (если имеется)

Чтобы включить генератор, поверните переключатель или нажмите кнопку. Чтобы выключить генератор, снова поверните переключатель или нажмите кнопку.

8 Кнопка/переключатель аварийного/вспомогательного питания со световым индикатором

При отказе основного источника питания (двигателя) используйте аварийный/вспомогательный источник питания.

Поверните и удерживайте переключатель или нажмите и удерживайте кнопку. Включите требуемую функцию. При использовании аварийного/вспомогательного питания горит световой индикатор.

9 Кнопка/переключатель свечи предпускового подогрева со световым индикатором

Чтобы включить свечи подогрева, поверните переключатель или нажмите кнопку.

10 Кнопка/переключатель запуска двигателя со световым индикатором

Чтобы запустить двигатель, поверните переключатель или нажмите кнопку. При повороте переключателя или нажатии кнопки загорается световой индикатор.

11 Кнопка/переключатель оборотов холостого хода двигателя со световым индикатором

Чтобы установить обороты холостого хода, поверните переключатель или нажмите кнопку. Рядом с выбранным режимом оборотов холостого хода двигателя загорится индикатор.

12 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки

Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки. Двигатель выключится, и никакие функции не будут работать. Снимайте груз с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

13 Световой индикатор питания

Горящий индикатор указывает на то, что машина включена.

14 Световой индикатор неисправности двигателя

Горящий индикатор указывает на неисправность двигателя.

15 Световой индикатор низкого уровня в топливном баке

Горящий индикатор указывает на низкий уровень топлива в топливном баке машины.

16 Световой индикатор неисправности

Горящий индикатор указывает на неисправность системы.

17 Красная кнопка аварийного останова

При нажатии красной кнопки аварийного останова (при переводе ее в положение выключения) отключаются все функции и выключается двигатель. Чтобы включить машину, отожмите красную кнопку аварийного останова (переведите ее в положение «Включено»).

Органы управления

18 Ручка пропорционального управления по двум осям для движения и рулевого управления ИЛИ ручка пропорционального управления движением и тумблер рулевого управления.

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Поверните ручку управления в направлении, указанном синим треугольником, и машина повернет влево. Поверните ручку управления в направлении, указанном желтым треугольником, и машина повернет вправо.

ИЛИ

Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления синей стрелкой, и машина будет двигаться вперед. Поверните ручку управления в направлении, указанном на пульте управления желтой стрелкой, и машина будет двигаться назад. Нажмите на левую сторону тумблера, и машина повернет влево. Нажмите на правую сторону тумблера, и машина повернет вправо.

19 Кнопки/переключатели выбора режима рулевого управления со световыми индикаторами

Чтобы выбрать режим рулевого управления, поверните переключатель или нажмите кнопку.

Загорится световой индикатор у выбранного режима рулевого управления.

20 Ручка однокоординатного пропорционального управления подъемом/выдвижением и опусканием/втягиванием вспомогательной стрелы

Поверните ручку управления вверх, и вспомогательная стрела поднимется, а затем выдвинется. Поверните ручку управления вниз, и вспомогательная стрела втянется, а затем опустится.

21 Кнопка/переключатель выбора режима движения со световыми индикаторами

Чтобы выбрать режим движения, поверните переключатель или нажмите кнопку. У выбранного режима загорится световой индикатор.

22 Тумблер выдвижения и втягивания гуська стрелы

Нажмите на верхнюю часть тумблера, и гусек стрелы втянется. Нажмите на нижнюю часть тумблера, и гусек стрелы выдвинется.

23 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для управления подъемом и опусканием гуська стрелы и вращением поворотной платформы влево и вправо

Поверните ручку управления вверх, и гусек стрелы поднимется. Поверните ручку управления вниз, и гусек стрелы опустится. Поверните ручку управления влево, и рабочая площадка повернется влево. Поверните ручку управления вправо, и рабочая площадка повернется вправо.

24 Переключатель выдвижения/втягивания осей со световыми индикаторами

Чтобы выбрать положение осей, поверните переключатель выбора положения осей. Световой индикатор будет мигать во время выдвижения осей и загорится ровным светом, когда оси выдвинутся полностью. Световой индикатор будет мигать во время втягивания осей и загорится ровным светом, когда оси втянутся полностью.

25 Кнопка/переключатель разрешения движения со световым индикатором

Включенный световой индикатор показывает, что стрела перешла через одно из колес круглого конца и функция движения отключена. Нажмите кнопку или поверните переключатель разрешения движения и медленно выводите ручку управления движением/поворотом колес из среднего положения.

Органы управления

26 Тумблер выдвижения и втягивания главной стрелы

Нажмите на верхнюю часть тумблера, главная стрела втянется. Нажмите на нижнюю часть тумблера, и главная стрела выдвинется.

27 Ручка пропорционального регулирования по двум осям для подъема/опускания главной стрелы и вращения влево/вправо поворотной платформы

Поверните ручку управления вверх, и главная стрела поднимется. Поверните ручку управления вниз, и главная стрела опустится. Поверните ручку управления влево, и поворотная платформа повернется влево. Поверните ручку управления вправо, и поворотная платформа повернется вправо.

28 Переключатель уровня рабочей площадки

При переводе переключателя вверх рабочая площадка поднимается. При переводе переключателя вниз рабочая площадка опускается.

29 Не используется

30 Кнопка выдвижения осей со световым индикатором

Для выдвижения осей нажмите кнопку выдвижения осей. Световой индикатор будет мигать во время выдвижения осей и загорится ровным светом, когда оси выдвинутся полностью.

31 Кнопка втягивания осей со световым индикатором

Для втягивания осей нажмите кнопку втягивания осей. Световой индикатор будет мигать во время втягивания осей и загорится ровным светом, когда оси втянутся полностью.

Осмотры



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Осмотры

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них. Сведения о расположении наклеек см. в разделе «Осмотр».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек охлаждающей жидкости двигателя и проверьте ее уровень. При необходимости долейте охлаждающую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидравлические шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❑ Топливный и гидравлический баки
- ❑ Привод, двигатели поворотной платформы и приводные ступицы
- ❑ Изнашивающиеся накладки стрелы
- ❑ Шины и колеса
- ❑ Двигатель и связанные с ним компоненты
- ❑ Концевые выключатели и сирена
- ❑ Датчики вращения
- ❑ Датчики положения колес и осей
- ❑ Сигналы и маячки (если имеются)
- ❑ Гайки, болты и другой крепеж
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❑ трещин в сварных швах или элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❑ По завершении осмотра убедитесь в том, что все крышки отсеков находятся на своих местах и заперты.

Осмотры



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

На нижнем пульте управления

2 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

3 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

⊙ Результат: ЖК-дисплей включится, и на нем не появятся сообщения о неисправности. Замигает сигнальный маячок (если имеется).

Примечание. На холоде жидкокристаллический дисплей должен прогреться, прежде чем появится изображение.

4 Запустите двигатель. См. раздел «Инструкции по эксплуатации».

Проверка аварийного останова

5 Нажмите красную кнопку аварийного останова, переведя ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, и ни одна функция не должна работать.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения и перезапустите двигатель.

Проверка выдвижных осей

Примечание. Начинайте эту проверку при втянутых осях.

7 На нижнем пульте нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите кнопку подъема главной стрелы.

⊙ Результат: главная стрела не должна подниматься. На ЖК-дисплее начнет мигать стрелка около символа выдвинутой оси. Стрела не должна подниматься, если оси не выдвинуты.

Осмотры

8 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите кнопку поднятия/выдвижения вспомогательной стрелы.

⊙ Результат: вспомогательная стрела не должна подниматься. На ЖК-дисплее начнет мигать стрелка около символа выдвинутой оси. Вспомогательная стрела не должна подниматься, если оси не выдвинуты.

9 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите кнопку выдвижения главной стрелы.

⊙ Результат: главная стрела не должна выдвигаться. На ЖК-дисплее начнет мигать стрелка около символа выдвинутой оси. Главная стрела не должна выдвигаться, если оси не выдвинуты.

10 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите кнопку вращения поворотной платформы влево.

⊙ Результат: поворотная платформа повернется на 15° и остановится. Если оси не выдвинуты, поворотная платформа не должна поворачиваться более чем на 15°.

11 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите кнопку вращения поворотной платформы вправо.

⊙ Результат: поворотная платформа должна вернуться в среднее положение, повернуться на 15° вправо и остановиться. Если оси не выдвинуты, поворотная платформа не должна поворачиваться более чем на 15°.

12 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки. На пульте управления на рабочей площадке нажмите педаль и переведите ручку управления движением в положение переднего хода.

13 Активируйте функцию выдвижения осей.

⊙ Результат: машина должна двинуться вперед, а оси – выдвинуться. Световой индикатор будет мигать во время выдвижения осей и загорится ровным светом, когда оси выдвинутся полностью.

14 Вернитесь к нижнему пульту управления. Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

15 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите сначала кнопку подъема главной стрелы, а затем кнопку опускания главной стрелы.

⊙ Результат: главная стрела должна нормально подняться и опуститься.

16 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите сначала кнопку подъема/выдвижения вспомогательной стрелы, а затем кнопку опускания/втягивания вспомогательной стрелы.

⊙ Результат: вспомогательная стрела должна нормально подниматься и выдвигаться и нормально втягиваться и опускаться.

17 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите сначала кнопку выдвижения стрелы, а затем кнопку втягивания стрелы.

⊙ Результат: главная стрела должна нормально выдвинуться и втянуться.

18 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку включения функций/выбора скорости и нажмите сначала кнопку вращения поворотной платформы влево, а затем кнопку вращения поворотной платформы вправо.

⊙ Результат: поворотная платформа должна нормально поворачиваться.

Осмотры

Функциональная проверка машины

19 Не нажимайте и не удерживайте кнопку включения функций/выбора скорости. Попробуйте активизировать каждую кнопку управления стрел и рабочей площадки.

⊙ Результат: ни одна функция стрел и рабочей площадки не должна работать.

20 Нажмите и удерживайте кнопку включения функций/выбора скорости и активизируйте все кнопки управления стрелой и рабочей площадкой.

⊙ Результат: все функции стрелы и рабочей площадки должны отработать полный цикл. При опускании стрелы должен звучать сигнал опускания (если имеется).

Проверка аварийных/вспомогательных органов управления

21 Нажатием на красную кнопку произведите аварийный останов, чтобы выключить двигатель.

22 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

23 Нажав и удерживая нажатой кнопку аварийного/вспомогательного источника питания, поочередно нажмите кнопки функций стрелы.



Примечание. Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.



⊙ Результат: все функции стрелы должны работать.

24 Запустите двигатель.

Проверка датчика наклона

25 Нажмите одну из кнопок ЖК-дисплея и подождите, пока не появится текст TURNTABLE LEVEL SENSOR X-DIRECTION (ДАТЧИК НАКЛОНА ПОВОРОТНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ОСИ X).





⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

26 Нажмите одну из кнопок ЖК-дисплея и подождите, пока не появится текст TURNTABLE LEVEL SENSOR Y-DIRECTION (ДАТЧИК НАКЛОНА ПОВОРОТНОЙ ПЛАТФОРМЫ ПО ОСИ Y).

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

27 Нажмите одну из кнопок ЖК-дисплея и подождите, пока не появится текст PLATFORM LEVEL SENSOR DEGREES (ДАТЧИК НАКЛОНА РАБОЧЕЙ ПЛОЩАДКИ).

⊙ Результат: на ЖК-дисплее должно появиться значение угла наклона в градусах.

Осмотры

Проверка рабочего диапазона

28 Нажмите одну из показанных кнопок ЖК-дисплея и подождите, пока не появится текст PRI BOOM ANGLE TO GRAVITY (УГОЛ НАКЛОНА ГЛ. СТРЕЛЫ К ВЕРТИКАЛИ).




29 Поднимайте главную стрелу и следите за экраном ЖК-дисплея.

⊙ Результат: главная стрела должна подняться, а на ЖК-дисплее должно отобразиться значение угла подъема стрелы в градусах.

30 Опустите главную стрелу.

31 Одновременно нажмите две показанные экранные кнопки ЖК-дисплея для активизации режима статуса.




32 Нажмите одну из показанных кнопок ЖК-дисплея и подождите, пока не появится текст SEC BOOM ANGLE (УГОЛ НАКЛОНА ВСПОМ. СТРЕЛЫ).




33 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку подъема/выдвижения вспомогательной стрелы.

⊙ Результат: вспомогательная стрела должна подняться, а на ЖК-дисплее должно отобразиться значение угла подъема вспомогательной стрелы в градусах.

Вспомогательная стрела должна подняться, а затем выдвинуться. Вспомогательная стрела не должна выдвигаться до тех пор, пока она полностью не поднимется.

34 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку опускания/втягивания вспомогательной стрелы.

⊙ Результат: вспомогательная стрела должна сначала полностью задвинуться, а затем опуститься. Вспомогательная стрела не должна опускаться до тех пор, пока она полностью не втянется.

На пульте управления на рабочей площадке

Проверка аварийного останова

35 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

36 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, чтобы перевести ее в положение выключения.

⊙ Результат: двигатель должен выключиться, ни одна функция не должна работать.

37 Вытяните красную кнопку аварийного останова и снова запустите двигатель.

Проверка сирены

38 Нажмите кнопку сирены.

⊙ Результат: должна зазвучать сирена.

Проверка сигнала тревоги датчика наклона

39 Нажмите какую-либо кнопку или переключатель, например, переключатель выбора числа оборотов холостого хода двигателя.

⊙ Результат: на пульте управления на рабочей площадке раздастся сигнал тревоги.

Осмотры

Проверка педали

40 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, чтобы перевести ее в положение выключения.

41 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения, но не запускайте двигатель.

42 Нажмите педаль и попытайтесь запустить двигатель.

⊙ Результат: двигатель не должен запуститься.

43 Не нажимая на педаль, еще раз запустите двигатель.

44 Не нажимая на педаль, опробуйте каждую функцию машины.

⊙ Результат: ни одна функция машины не должна работать.

Функциональная проверка машины

45 Нажмите на педаль.

46 Опробуйте ручкой управления, тумблером или кнопкой каждую функцию машины.

⊙ Результат: все функции должны отработать полный цикл.

Проверка рулевого управления



47 Выберите режим управления колесами квадратного конца машины (синяя стрелка). Нажмите кнопку выбора режима рулевого управления колесами квадратного конца (синяя стрелка) или поверните переключатель режимов рулевого управления.

48 Нажмите на педаль.

49 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, обозначенном синими треугольниками на шасси

50 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, обозначенном желтыми треугольниками на шасси.



51 Выберите режим рулевого управления колесами круглого конца машины (желтая стрелка). Нажмите кнопку выбора режима рулевого управления колесами круглого конца (желтая стрелка) или поверните переключатель режимов рулевого управления.

52 Нажмите на педаль.

53 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: колеса круглого конца должны повернуться в направлении, обозначенном синими треугольниками на шасси.

Осмотры

54 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса круглого конца должны повернуться в направлении, обозначенном желтыми треугольниками на шасси.

55 Выберите режим одновременного поворота всех колес в одну сторону. Нажмите кнопку режима управления колесами для одновременного поворота всех колес в одну сторону или поверните переключатель режимов рулевого управления.



56 Нажмите на педаль.

57 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: все колеса должны повернуться в направлении, указанном синими треугольниками на шасси.

58 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: все колеса должны повернуться в направлении, указанном желтыми треугольниками на шасси.

59 Выберите режим поворота передних и задних колес в противоположных направлениях. Нажмите кнопку режима управления колесами для поворота передних и задних колес в противоположных направлениях или поверните переключатель режимов управления.



60 Нажмите на педаль.

61 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном синим треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном синим треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, обозначенном синими треугольниками на шасси. Колеса круглого конца должны повернуться в направлении, обозначенном желтыми треугольниками на шасси.

62 Медленно поворачивайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, обозначенном желтым треугольником на пульте управления, ИЛИ поверните тумблер в направлении, указанном желтым треугольником.

⊙ Результат: колеса квадратного конца должны повернуться в направлении, обозначенном желтыми треугольниками на шасси. Колеса круглого конца должны повернуться в направлении, обозначенном синими треугольниками на шасси.

Осмотры

Проверка движения и торможения

63 Нажмите на педаль.

64 Медленно перемещайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном синей стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

65 Медленно перемещайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, указанном синей стрелкой на пульте управления, пока машина не начнет двигаться, затем верните ручку в среднее положение.

⊙ Результат: машина должна начать движение в направлении, указанном желтой стрелкой на шасси, а затем резко остановиться.

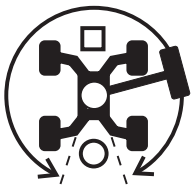
Примечание. Тормоза должны удержать машину на любом склоне, на который она может подняться.

Проверка системы разрешения движения

66 Нажмите на педаль и опустите стрелы в походное положение.

67 Вращайте поворотную платформу, пока главная стрела не перейдет за одно из колес круглого конца.

⊙ Результат: световой индикатор разрешения движения должен загореться и продолжать гореть, пока стрела находится в пределах указанной на рисунке зоны.



68 Выведите ручку управления движением/поворотом колес из среднего положения.

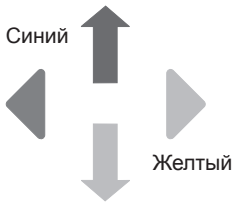
⊙ Результат: никакие функции движения не должны работать.

69 Нажмите кнопку или поверните переключатель разрешения движения и медленно выводите ручку управления движением/поворотом колес из среднего положения.

⊙ Результат: функция движения должна работать.

Примечание. Когда система разрешения движения включена, машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения ручки управления движением и поворотом колес.

Для определения направления движения пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.



Если в течение двух секунд после нажатия кнопки включения привода ручка управления движением/поворотом колес не будет сдвинута, функция движения работать не будет.

Проверка ограничения скорости движения

70 Нажмите на педаль.

71 Поднимите главную стрелу на 5° над горизонталью.

72 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 40 секунд.

73 Опустите главную стрелу в походное положение.

74 Выдвиньте главную стрелу на 1,2 м.

75 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутой стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 40 секунд.

Осмотры

76 Втяните главную стрелу в походное положение.

77 Поднимите вспомогательную стрелу на 5° над горизонталью.

78 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с поднятой вспомогательной стрелой не должна превышать 30 см в секунду.

Примечание. Машина переместится на 12 м за 40 секунд.

79 Опустите вспомогательную стрелу в походное положение.

80 Выдвиньте гусек стрелы на 30 см.

81 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутым гуськом стрелы не должна превышать 30 см в секунду.

Если скорость движения с поднятой или выдвинутой главной или вспомогательной стрелой или с выдвинутым гуськом стрелы превышает 30 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и выведите ее из эксплуатации.

82 Выдвиньте главную стрелу на 1,2 м.

83 Медленно переместите ручку управления движением в положение полного хода.

⊙ Результат: максимально достижимая скорость хода с выдвинутым гуськом стрелы и выдвинутой стрелой не должна превышать 15 см в секунду.

Если скорость движения с выдвинутым гуськом стрелы и выдвинутой стрелой превышает 15 см в секунду, незамедлительно обозначьте машину как неисправную и выведите ее из эксплуатации.

84 Втяните главную стрелу и гусек стрелы.

Проверка аварийных/вспомогательных органов управления

85 Нажмите на красную кнопку аварийного останова, переведя ее в положение выключения, чтобы выключить двигатель.

86 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

87 Нажмите на педаль.

88 Активируйте аварийные/вспомогательные органы управления. Поверните и удерживайте переключатель или нажмите и удерживайте кнопку. Опробуйте все функции с помощью ручки управления, переключателя или кнопки.

Примечание. Чтобы не разряжать аккумулятор, проверяйте каждую функцию в неполном цикле.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать.

Проверка самолетозащитного блока (если имеется)

89 Передвиньте серый бампер в нижней части рабочей площадки на 10 см в любом направлении.

90 Опробуйте все функции с помощью ручки управления, тумблера или кнопки.

⊙ Результат: ни одна функция стрелы и управления поворотом колес не должна работать.

91 Включите блокировку функций. Поверните и удерживайте переключатель или нажмите и удерживайте кнопку.

92 Опробуйте все функции с помощью ручки управления, тумблера или кнопки.

⊙ Результат: все функции стрелы и управления поворотом колес должны работать.

Осмотры



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, а затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор;
- наклонные поверхности;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально небезопасные ситуации.

Осмотры

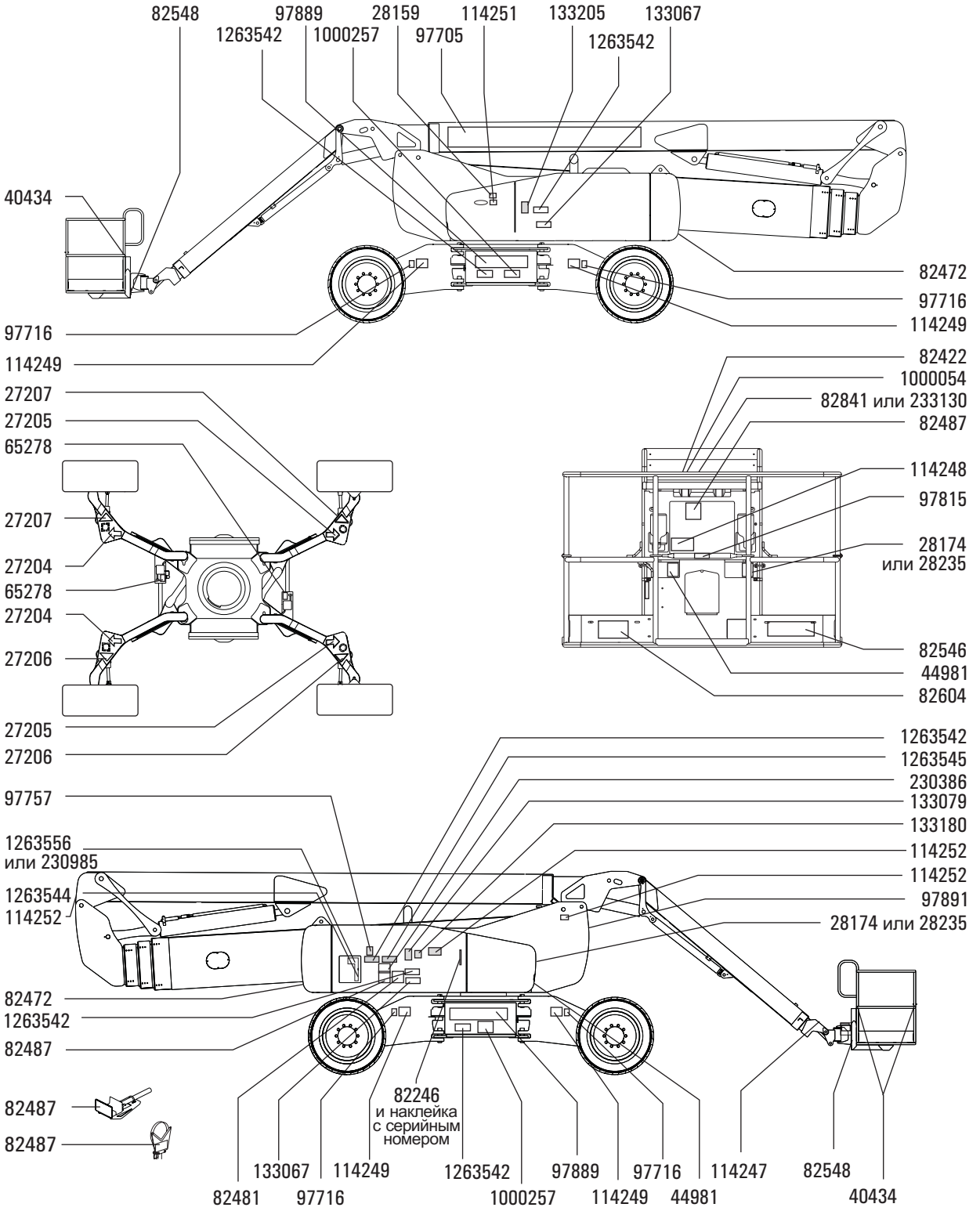
Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей или символов на них.

Номер компонента	Описание	Количество
27204	Синяя стрелка	2
27205	Желтая стрелка	2
27206	Синий треугольник	2
27207	Желтый треугольник	2
28159	Наклейка – Дизельное топливо	1
28174	Наклейка – Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – Питание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка – Точка крепления стропа	3
44981	Наклейка – Линия подачи воздуха на рабочую площадку	2
65278	Наклейка – Не становиться	2
82246	Наклейка – 113 дБ	1
82422	Наклейка – Фары дальнего света	1
82472	Наклейка – Опасность защемления	2
82481	Наклейка – Безопасность при работе с аккумуляторами	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство	2
82487	Наклейка – Прочтите руководство, трубная люлька	1
82487	Наклейка – Прочтите руководство, панельная люлька	1
82546	Указание – Максимальная грузоподъемность 272 кг	1
82548	Наклейка – Рабочая площадка поворачивается	2
82604	Наклейка – Максимальное боковое усилие, 400 Н	1
82841	Пульт управления на рабочей	1
97705	Декоративная наклейка – Genie Z-135/70 площадке	1
97716	Наклейка – Нагрузка на колесо	4
97757	Наклейка – Уровень гидравлической жидкости	1
97815	Наклейка – Опустить перекладину входного ограждения	1
97889	Декоративная наклейка – Z-135	2
97891	Декоративная наклейка – Genie Z-135	1
114247	Наклейка – Опасность падения	1
114248	Наклейка – Опасность опрокидывания	1
114249	Наклейка – Технические характеристики шин	4
114251	Наклейка – Не курить	1
114252	Наклейка – Опасность опрокидывания	3
133067	Наклейка – Опасность поражения электрическим током	2
133180	Наклейка – Повреждение аккумулятора	1
133205	Наклейка – Опасность поражения электрическим током/опасность ожога	2
230386	Наклейка – аварийное опускание	1
230985	Нижний пульт управления	1
230987	Переключатель нижнего пульта управления	1
233130	Пульт управления на рабочей площадке	1
1000054	Наклейка – Накладка разрешения движения	1
1000257	Наклейка – Схема транспортировки	2
1263542	Наклейка – Доступ в отсек	5
1263544	Переключатель нижнего пульта управления	1
1263545	Наклейка – Переключатель сервисного режима	1
1263556	Нижний пульт управления	1

Тушевка означает, что наклейка не видна, т.е. находится под крышкой.

Осмотры


82548
97889
28159
114251
133205
133067
1263542
1000257
97705
1263542
40434
82472
97716
114249
97716
114249
82422
1000054
82841 или 233130
82487
27207
27205
65278
114248
97815
28174
или 28235
27207
27204
65278
27204
27206
82546
44981
82604
27205
27206
1263542
1263545
230386
97757
133079
133180
1263556
или 230985
114252
114252
1263544
114252
97891
28174 или 28235
82472
1263542
82487
82487
82487
82246
и наклейка
с серийным
номером
133067
114249
1263542
97889
97716
114247
82548
82481
97716
1000257
114249
44981
40434

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Производите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в целях, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, в руководстве по технике безопасности и в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Инструкции по эксплуатации

Запуск двигателя

1 На нижнем пульте управления переведите переключатель постов управления в желаемое положение.

Модели с двигателем Deutz

2 Включите свечи предпускового подогрева. Нажмите кнопку или поверните переключатель. Свечи подогрева включатся на 30 секунд.

3 Запустите двигатель. Нажмите кнопку или поверните переключатель.



Кнопку запуска двигателя можно нажать в любой момент при включенной свече подогрева.

Двигатели Perkins и Cummins

2 Включите свечи предпускового подогрева на 3-5 секунд. Нажмите и удерживайте кнопку или поверните и удерживайте переключатель.

3 Запустите двигатель. Нажмите кнопку или поверните и удерживайте переключатель.

Если двигатель не запускается после проворачивания в течение 15 секунд, определите причину этого и устраните неисправность. Перед попыткой повторного запуска выждите не менее 60 секунд.

При температуре -6°C и ниже, во избежание повреждения гидравлической системы, перед работой на машине следует прогреть двигатель в течение 5 минут.

При очень низкой температуре, -18°C и ниже, машины должны быть оборудованы дополнительными устройствами для холодного запуска. Для запуска двигателя при температуре ниже -18°C может потребоваться применение внешнего аккумулятора.



Если машина в течение продолжительного времени хранится при низкой температуре (ниже 0°C) с поднятой и выдвинутой вспомогательной стрелой, двигатель может не запуститься из-за неисправности системы.

Для устранения неисправности нажмите и удерживайте кнопку вспомогательного питания и включите функцию поднятия вспомогательной стрелы, пока вспомогательная стрела не начнет выдвигаться.

Аварийный останов

Нажмите на красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте или на рабочей площадке, чтобы отключить все функции и выключить двигатель.

Если после нажатия красной кнопки аварийного останова какая-либо функция продолжает работать, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте функционируют независимо от положения красной кнопки аварийного останова на рабочей площадке.

Аварийный/вспомогательный источник питания

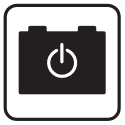
При отказе основного источника питания (двигателя) используйте аварийный/ вспомогательный источник питания.

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления или на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 При манипулировании аварийными/ вспомогательными органами управления с рабочей площадки нажимайте педаль.

4 Поверните и удерживайте переключатель или нажмите и удерживайте кнопку. Включите требуемую функцию. При использовании аварийного питания горит световой индикатор.





Инструкции по эксплуатации

Для выдвижения и втягивания осей

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 На пульте управления на рабочей площадке нажмите педаль, переведите ручку управления движением в любом направлении. Активируйте функцию выдвижения или втягивания осей. Поверните переключатель или нажмите кнопку.



Световой индикатор будет мигать во время движения осей и загорится ровным светом, когда оси полностью выдвинутся или втянутся.

Втягивание осей возможно только при полностью опущенных и втянутых главной и вспомогательной стрелах и при установленной между колесами круглого конца рабочей площадке.

Управление с нижнего пульта

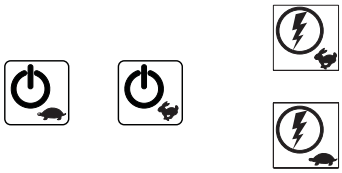
1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в положение включения.

3 Запустите двигатель.

Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку разрешения функций/выбора скорости.



2 Нажмите требуемую функциональную кнопку в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Управление функциями движения и поворота колес с нижнего пульта не предусмотрено.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова на нижнем пульте управления и на рабочей площадке в положение включения.

3 Запустите двигатель. Не нажимайте педаль при запуске двигателя.

Позиционирование рабочей площадки

1 Нажмите на педаль.

2 Медленно перемещайте ручку управления соответствующей функцией или тумблер или нажмите нужную кнопку в соответствии с маркировкой на пульте управления.

Инструкции по эксплуатации

Управление поворотом колес

1 Нажмите на педаль.

2 Выберите режим рулевого управления. Поверните переключатель или нажмите кнопку. Загорится световой индикатор рядом с выбранным режимом рулевого управления.



3 Медленно перемещайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, указанном синим или желтым треугольником ИЛИ нажмите тумблер на ручке управления движением.



Для определения направления поворота колес пользуйтесь цветными стрелками на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Движение

1 Нажмите на педаль.

2 Увеличение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением/поворотом колес в направлении, указанном синей или желтой стрелкой.



Снижение скорости: медленно перемещайте ручку управления движением/поворотом колес к среднему положению.

Останов: верните ручку управления движением/поворотом колес в среднее положение или отпустите педаль.

Для определения направления движения машины пользуйтесь цветными стрелками направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Если стрела поднята или выдвинута, скорость движения машины ограничена.

Инструкции по эксплуатации

Движение на склоне

Определите допустимые для машины уклоны при движении вверх, вниз и поперек склона и определите величину уклона.



Максимально допустимый уклон, противовес обращен вверх (преодолеваемый уклон): 45% (24°)



Максимально допустимый уклон, противовес обращен вниз: 30% (17°)



Максимально допустимый уклон при движении поперек склона: 25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой. Термин «преодолеваемый уклон» относится только к движению с противовесом, обращенным вверх.

Стрела должна находиться ниже горизонтального уровня, а рабочая площадка – между колесами круглого конца.

Включите параметр движения машины по склону.

Определение уклона

Измерьте уклон цифровым уклономером ИЛИ воспользуйтесь следующей процедурой.

Принадлежности:

- плотницкий уровень;
- прямая деревянная рейка длиной не менее 1 м;
- рулетка.

Положите деревянную рейку на склон.

Положите уровень на нижний край деревянной рейки и поднимите этот край так, чтобы рейка заняла горизонтальное положение.

Удерживая рейку в горизонтальном положении, измерьте расстояние по вертикали от ее поднятого конца до земли.

Разделите измеренное рулеткой расстояние (подъем) на длину деревянной рейки (ход) и умножьте на 100.

Пример:



Длина рейки = 3,6 м

Ход = 3,6 м

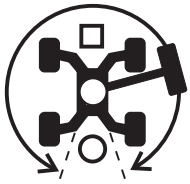
Подъем = 0,3 м

0,3 м ÷ 3,6 м = 0,083 x 100 = уклон 8,3%

Если уклон превышает допустимые для машины значения уклона при движении вверх, вниз или поперек склона, машину необходимо перемещать по склону вверх или вниз с помощью лебедки или перевозить. См. раздел «Транспортировка и подъем».

Инструкции по эксплуатации

Разрешение движения



Включенный световой индикатор показывает, что стрела перешла через одно из колес круглого конца и функция движения отключена.

Чтобы начать движение, включите функцию разрешения движения и медленно выводите ручку управления движением/поворотом колес из среднего положения. Нажмите кнопку или поверните переключатель разрешения движения.

Если в течение двух секунд после активации функции движения ручка управления движением/поворотом колес не будет сдвинута, функция движения работать не будет. Отключите и вновь включите функцию разрешения движения.

Помните, что машина может двигаться в направлении, противоположном направлению перемещения органов управления движением и поворотом колес.

Всегда определяйте направление движения машины по цветным стрелкам направления на пульте управления на рабочей площадке и на шасси.

Когда горит световой индикатор разрешения движения, оси не могут быть втянуты.

Выбор числа оборотов холостого хода двигателя

Установите обороты холостого хода двигателя (об/мин). Поверните переключатель или нажмите кнопку. У выбранного режима загорится световой индикатор.



- Символ кролика и педали: индикатор высоких оборотов холостого хода, включаемых педалью
- Символ черепахи: низкие обороты холостого хода
- Символ кролика: высокие обороты холостого хода

Индикатор неисправности двигателя



Индикатор горит, а двигатель остановился: пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Индикатор горит, и двигатель по–прежнему работает: свяжитесь с обслуживающим персоналом в течение 24 часов.

Инструкции по эксплуатации

Световые индикаторы рабочего диапазона

Световые индикаторы рабочего диапазона включаются, чтобы указать оператору на то, что некоторая функция прервана, и/или что оператор должен выполнить некоторые действия.

Световой индикатор опускания/втягивания вспомогательной стрелы мигает: опускайте/втягивайте вспомогательную стрелу, пока световой индикатор не погаснет.



Световой индикатор опускания стрелы мигает: Опускайте главную стрелу, пока световой индикатор не погаснет.

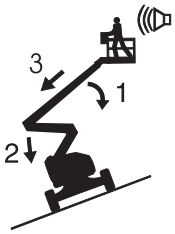


Мигает световой индикатор «Машина не выровнена»: когда индикатор мигает, дополнительно звучит предупредительный сигнал наклона. Переместите машину на устойчивую и ровную поверхность.



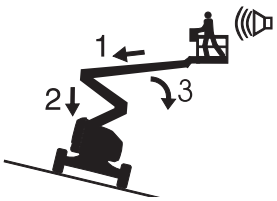
При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вверх:

1 Опустите главную стрелу.
2 Задвиньте/опустите вспомогательную стрелу.
3 Задвиньте главную стрелу.



При срабатывании звукового сигнала наклона, когда рабочая площадка обращена вниз:

1 Задвиньте главную стрелу.
2 Задвиньте/опустите вспомогательную стрелу.
3 Опустите главную стрелу.



Мигает световой индикатор «Рабочая площадка не выровнена»: когда индикатор мигает, дополнительно звучит предупредительный сигнал наклона. Тумблер выравнивания рабочей площадки действует только в том направлении, которое выравнивает площадку. Выравнивайте рабочую площадку, пока световой индикатор не погаснет.



Инструкции по эксплуатации

Рабочая площадка не выровнена (код P22)

Переключатель сервисного режима служит для выравнивания рабочей площадки, когда на дисплее нижнего пульта управления указывается, что рабочая площадка не выровнена (P22), а регуляторы выравнивания рабочей площадки не работают.

Для активации:

1 Выключите двигатель.

2 Переведите главный переключатель постов управления на нижний пульт управления. Извлеките ключ из главного переключателя постов управления и вставьте его в переключатель сервисного режима/возврата.

3 Переведите переключатель сервисного режима/возврата в положение сервисного режима.



4 Включите вспомогательный/аварийный источник питания и с помощью кнопок выравнивания рабочей площадки выровняйте ее.

5 Переведите переключатель сервисного режима/возврата в положение работы.

6 Выньте ключ из переключателя сервисного режима/возврата и вставьте его в главный переключатель постов.

7 Нажмите, а затем вытяните кнопку аварийного останова.

8 Если код P22 не пропал, обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования до устранения неисправности квалифицированным специалистом по техобслуживанию.

Рабочая площадка не выровнена (Смещение уровня рабочей площадки > 15 градусов)

Если на дисплее нижнего пульта управления отображается сообщение «PLATFORM LEVEL > 15 DEGREES FAULT» (Смещение уровня рабочей площадки > 15 градусов), а регуляторы выравнивания рабочей площадки не работают, ремонт машины должен проводиться специально обученным и уполномоченным персоналом или квалифицированным специалистом.

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки



Мигание лампы свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций работать не будет.

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока лампа не погаснет.

Генератор (если имеется)

Для запуска генератора нажмите кнопку генератора или поверните переключатель. Световой индикатор загорится, и двигатель будет продолжать работать.

Электроинструменты на рабочей площадке подключайте к штепсельной розетке с защитой от замыкания на землю.

Чтобы выключить генератор, нажмите кнопку генератора или поверните переключатель. Световой индикатор погаснет.

Инструкции по эксплуатации

Самолетозащитный блок (если имеется)

Если бамперы рабочей площадки входят в соприкосновение с компонентами самолета, машина выключается, и никакие ее функции не работают.

1 Запустите двигатель.

2 Нажмите педаль.

3 Включите блокировку функций. Поверните переключатель или нажмите кнопку.

4 Активируйте соответствующую кнопку функции, ручку или тумблер, чтобы отвести машину от самолета.

После каждого использования машины

1 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

2 Задвиньте стрелу и опустите ее в походное положение.

3 Поверните поворотную платформу в такое положение, чтобы стрела оказалась между колесами круглого конца.

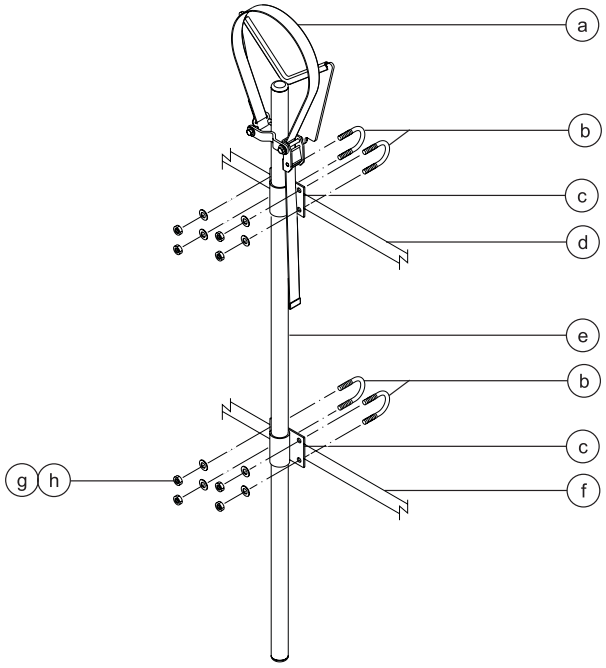
4 Поверните переключатель замка зажигания в выключенное положение и уберите ключ во избежание несанкционированного использования.

5 Поставьте упоры под колеса.

Инструкции по эксплуатации

Инструкции по использованию трубной люльки

Трубная люлька в сборе состоит из 2 трубных люлек, расположенных по сторонам рабочей площадки и прикрепленных к поручням с помощью П-образных болтов.



a строп

b П-образные болты

c ограждение трубной люльки

d верхние поручни рабочей площадки

e сварная конструкция трубной люльки

f средние поручни рабочей площадки

g плоские шайбы

h $^{3}/_{8}$-дюймовые гайки Nylock

Выполняйте следующие требования

- ☑ Трубные люльки должны крепиться к внутренней части рабочей площадки.
- ☑ Трубные люльки не должны преграждать доступ к пульту управления на рабочей площадке или препятствовать входу на площадку.
- ☑ Нижняя часть трубной люльки должна располагаться на дне рабочей площадки.
- ☑ Перед установкой трубной люльки убедитесь, что рабочая площадка выровнена.

Установка трубной люльки

1 Установите по одной трубной люльке на каждой стороне рабочей площадки. См. рисунок слева. Убедитесь, что нижняя часть трубной люльки располагается на полу рабочей площадки.

2 Установите два П-образных болта в монтажные крепления каждой трубной люльки на внешней стороне ограждений рабочей площадки.

3 Закрепите каждый П-образный болт с помощью 2 шайб и 2 гаек.

Инструкции по эксплуатации

Управление трубной люлькой

1 Убедитесь, что все инструкции по сборке и установке трубной люльки тщательно выполняются, и что трубные люльки надежно крепятся к поручням рабочей площадки.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих трубных люльках. Длина груза должна соответствовать длине рабочей площадки.

3 Отцентрируйте груз в трубных люльках.

4 Закрепите груз в каждой трубной люльке. Пропустите нейлоновый строп поверх груза. Нажмите на замок и протяните через него строп. Затяните строп.

5 Аккуратно нажмите и потяните груз, чтобы убедиться, что груз надежно закреплен в трубных люльках.

6 При движении машины груз должен быть надежно закреплен.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборе и груза в них снизит номинальную грузоподъемность рабочей площадки машины и должен учитываться при вычислении общей грузоподъемности рабочей площадки.

⚠ Опасность опрокидывания. Вес трубных люлек в сборе и суммарный вес груза в них может ограничить максимальное количество персонала на рабочей площадке.

Максимальная грузоподъемность трубной люльки	
Все модели	90,7 кг
Вес трубной люльки в сборе	9,5 кг

Инструкции по эксплуатации

Панельная люлька в сборе

1 Прикрепите предупреждающую наклейку на переднюю часть каждой панельной люльки (если это необходимо).

2 Установите резиновый бампер 1 на основу панельной люльки. См. рисунок.

3 Закрепите бампер с помощью двух высокопрофильных контргаек и двух шайб.

Установка панельной люльки

1 Вставьте крюк через пазы в основание панельной люльки.

2 Прицепите панельную люльку к трубе, расположенной в нижней части рабочей площадки, в нужном месте.

3 Установите резиновый бампер 2 на основание панельной люльки с помощью крюка. См. рисунок.

4 Закрепите с помощью двух низкопрофильных контргаек.

5 Если панельная люлька установлена на трубе, поддерживающей дно рабочей площадки, пропустите П-образные болты через дно площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

6 Закрепите П-образные болты с помощью двух шайб и двух гаек. Перейдите к пункту 9.

7 Если панельная люлька не установлена на трубе, поддерживающей днище рабочей площадки, используйте прилагаемую алюминиевую трубу.

8 Разместите трубку между панельной люлькой и дном рабочей площадки. Пропустите П-образные болты через днище площадки вокруг трубы и в основание панельной люльки.

9 Повторите вышеописанные действия для второго набора деталей.

Установка накладки

1 Установите две накладки на поручнях рабочей площадки. Разместите накладку, чтобы панели не касались поручней рабочей площадки.

Установка стропа

1 Откройте хомут и установите его на вертикальную трубу поручня рабочей площадки.

2 Вставьте болт с шайбой с одной стороны хомута.

3 Установите на болт пластину со стропом в сборе на конце.

4 Вставьте болт с другой стороны хомута.

5 Закрепите его с помощью шайбы и гайки. Не затягивайте его слишком сильно. Пластина со стропом в сборе на конце должна скользить по поручню рабочей площадки.

Инструкции по эксплуатации

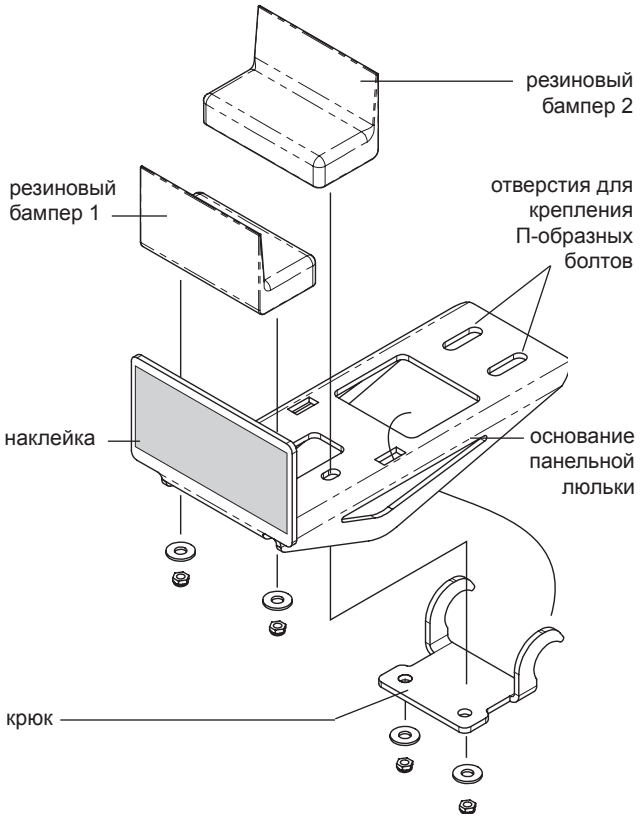
Управление панельной люлькой

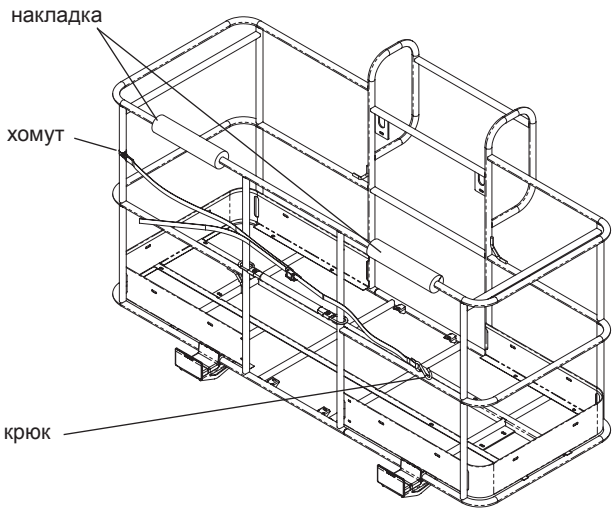
1 Закрепите обе панельные люльки на рабочей площадке.

2 Разместите груз так, чтобы он располагался в обеих панельных люльках.

3 Расположите груз по центру рабочей площадки.

4 Закрепите груз на рабочей площадке с помощью стропа. Затяните строп.





Инструкции по транспортировке и подъему

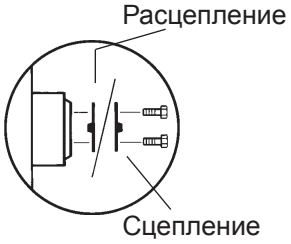
Выполняйте следующие требования

- ☑ Компания Genie Industries предоставляет эту информацию по безопасности как рекомендательную. Водители полностью отвечают за надлежащее крепление машин и правильный выбор прицепа в соответствии с нормативами Министерства транспорта США, другими местными нормативами, а также политикой их компании.
- ☑ В случае необходимости контейнерной перевозки какого-либо подъемника или изделия компании Genie клиенты этой компании должны обратиться в подтвердившее свою пригодность транспортно-экспедиционное агентство, имеющее опыт в подготовке, погрузке и креплении строительно-подъемного оборудования для международных перевозок.
- ☑ Погрузку машины на грузовик или ее выгрузку с грузовика должны выполнять только квалифицированные операторы подъемников.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь в том, что грузоподъемность транспортного средства, погрузочные площадки и цепи или стропы выдержат вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.
- ☑ Перед транспортировкой убедитесь, что вращение поворотной платформы заблокировано. Перед эксплуатацией обязательно разблокируйте поворотную платформу.
- ☑ Не перемещайте машину на склонах, уклон которых превышает максимально допустимый уклон обычного или бокового склона, разрешенный для машины. См. подраздел «Движение на склоне» в разделе «Инструкции по эксплуатации».
- ☑ Если уклон, по которому движется транспортное средство, превышает максимально допустимый уклон при подъеме или спуске, машину следует загружать и разгружать с помощью лебедки в соответствии с описанием.

Свободный ход для перемещения при помощи лебедки

Поставьте упоры под колеса во избежание скатывания машины.

Отсоедините тормоза колес, перевернув все четыре разъединительные крышки приводных ступиц.



Убедитесь, что трос лебедки надежно закреплен в точках крепления на шасси, и что на пути нет препятствий.

Повторное сцепление тормозов производится в обратном порядке.

Примечание. Клапан свободного хода насоса должен всегда оставаться закрытым.

Инструкции по транспортировке и подъему

Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

При транспортировке машины всегда блокируйте вращение поворотной платформы стопорным штифтом.

Перед транспортировкой переместите переключатель постов управления в положение выключения и извлеките ключ.

Осмотрите всю машину на предмет наличия незакрепленных объектов.

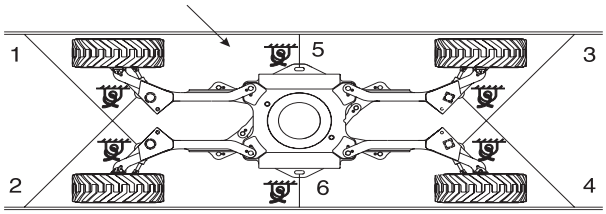
Закрепление шасси

Используйте цепи достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 6 цепей.

Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.

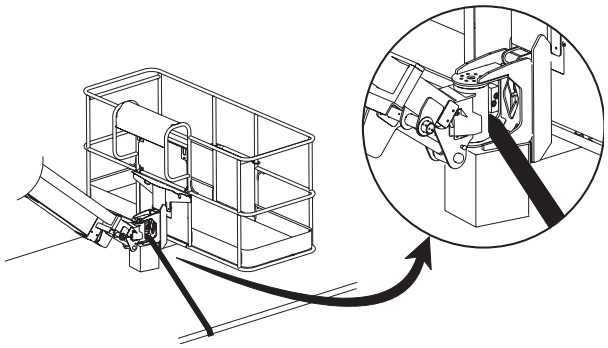
Платформа грузовика

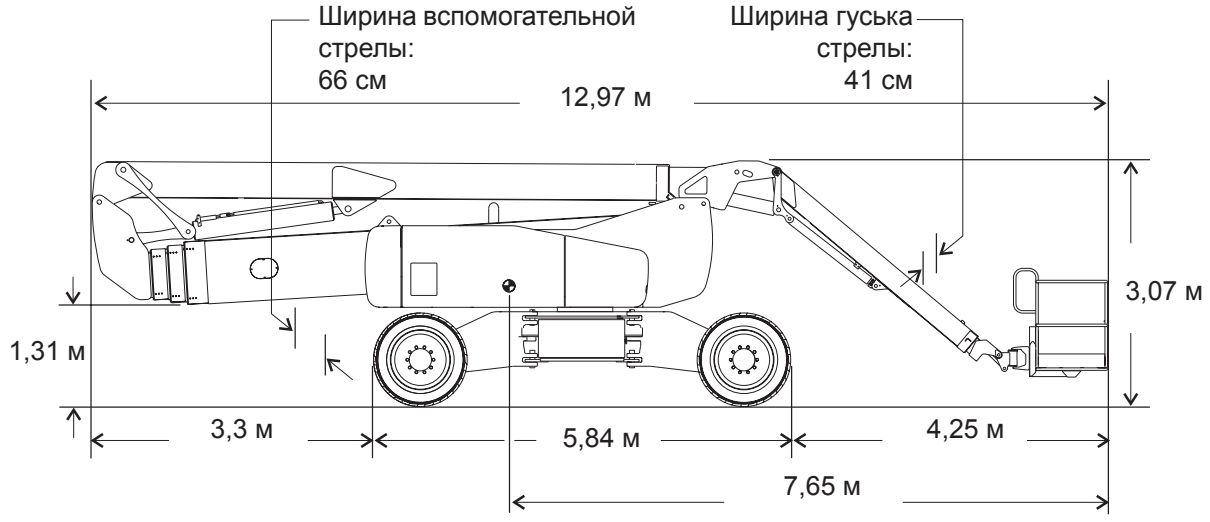


Закрепление рабочей площадки

Под поворотное устройство рабочей площадки подкладывается брус. Брус не должен касаться цилиндра рабочей площадки.

Закрепите рабочую площадку нейлоновым стропом, протянутым через нижнюю опору рабочей площадки. При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большого усилия.





Инструкции по транспортировке и подъему

Выполняйте следующие требования

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность крана, поверхности загрузки, стропы и тросы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

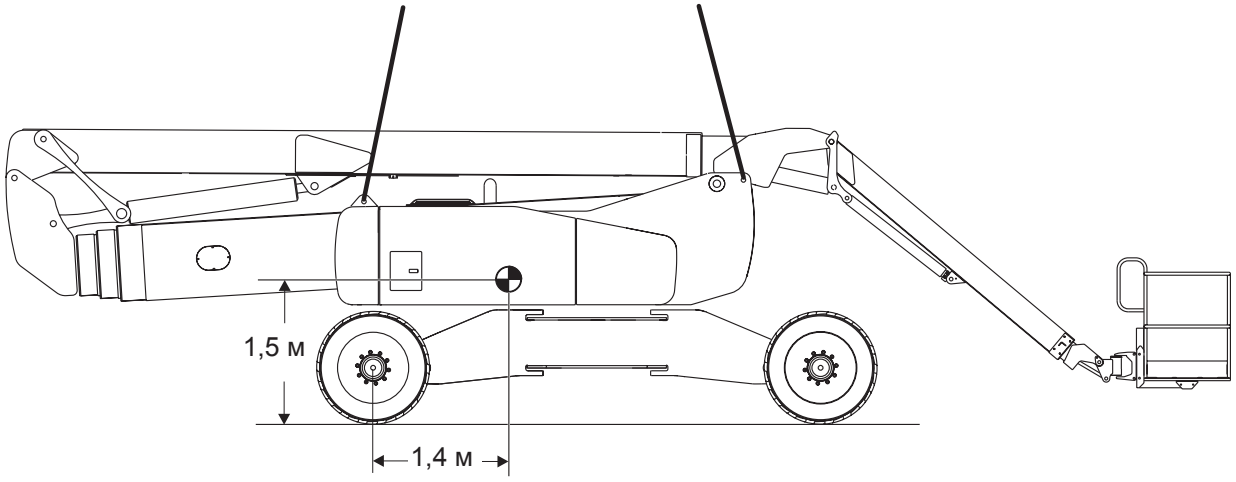
Инструкции по подъему

Полностью опустите и втяните главную и вспомогательную стрелы. Полностью опустите и втяните гусек стрелы. Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины по рисунку на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения машины и для сохранения ее устойчивости.



Техническое обслуживание



Выполняйте следующие требования

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie запасные детали.

Символы технического обслуживания

В руководстве использованы следующие символы, помогающие пользователю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.



Для выполнения процедуры необходимо дать двигателю остыть.

Проверка уровня масла в двигателе



Поддержание надлежащего уровня масла крайне важно для обеспечения высоких рабочих характеристик двигателя и длительного срока его службы. Работа машины при ненадлежащем уровне масла в двигателе может привести к повреждению компонентов двигателя.

Примечание. Проверьте уровень масла при выключенном двигателе.

1 Проверяйте уровень масла в двигателе с помощью масломерного щупа. При необходимости долейте масло.

Двигатели Perkins 1104C-44 и 804D-33T	
Тип масла	15W-40
Тип масла – низкие температуры, 1104C	10W-30
Тип масла – низкие температуры, 804D	5W-40
Двигатели Deutz BF4L2011 и TD2011L04i	
Тип масла	15W-40
Тип масла – низкие температуры	5W-30
Двигатели Cummins B4.5C80 и B3.3C80	
Тип масла	15W-40
Тип масла – низкие температуры	10W-30

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлической жидкости

Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Для обнаружения отклонения уровня гидравлической жидкости, которое может свидетельствовать о неисправности гидравлической системы, рекомендуется проводить ежедневную проверку.

1 Убедитесь, что двигатель выключен, и стрела находится в походном положении.

2 Проверьте уровень масла по визуальному указателю на боковой стенке бака с гидравлической жидкостью.

⊙ Результат: уровень гидравлической жидкости должен быть между двумя метками на наклейке рядом с визуальным указателем. При необходимости долейте масло.



Максимальный уровень масла



Минимальный уровень масла

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлического масла	Chevron Rykon® Аналог Premium MV

Проверка аккумуляторов

Исправное состояние аккумуляторов – условие высокой производительности и безопасной эксплуатации двигателя. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждения кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ Опасность травмирования. Аккумуляторы содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Убедитесь, что соединения кабеля аккумулятора затянуты, и на них нет следов коррозии.

3 Убедитесь, что прижимная планка аккумулятора установлена и надежно закреплена.

4 Снимите с аккумулятора вентиляционные колпачки.

5 Проверьте уровень электролита аккумулятора. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не превышайте предписанный уровень.

6 Установите на место вентиляционные крышки.

Примечание. Применение устройств для защиты клемм и противокоррозионного герметика поможет избавиться от коррозии на клеммах и проводах аккумуляторов.

Техническое обслуживание

Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя – модели с жидкостным охлаждением



Поддержание надлежащего уровня охлаждающей жидкости крайне важно для обеспечения длительного срока службы двигателя. Недостаточный уровень охлаждающей жидкости приведет к неэффективному функционированию системы охлаждения и к повреждению двигателя и его компонентов. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня охлаждающей жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в системе охлаждения.

1 Проверьте уровень жидкости в баке регенерации охлаждающей жидкости. При необходимости долейте жидкость.

⊙ Результат: Уровень жидкости должен находиться в NORMAL (НОРМАЛЬНЫХ) пределах.

⚠ Опасность травмирования. Жидкость в радиаторе находится под давлением и имеет очень высокую температуру. Будьте осторожны, когда снимаете крышку и добавляете жидкости.

Предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Технические характеристики

Z-135/70	
Максимальная рабочая высота	42,9 м
Максимальная высота рабочей площадки	41,1 м
Максимальная высота в походном положении	3,1 м
Максимальный горизонтальный вылет	21,3 м
Ширина, оси втянуты	2,5 м
Ширина, оси выдвинуты	3,9 м
Длина, в сложенном положении	12,9 м
Макс. грузоподъемность	272 кг
Максимальная скорость ветра	12,5 м/с
Колесная база при выдвинутых осях	4,1 м
Колесная база при втянутых осях	4,7 м
Дорожный просвет	51 см
Радиус поворота при выдвинутых осях внутренний наружный	 2,3 м 5,6 м
Радиус поворота при втянутых осях внутренний наружный	 5,5 м 7,8 м
Опорно–поворотный механизм поворотной части	360° непрерывный
Вылет задней части поворотной платформы, вспомогательная стрела опущена	4,3 м
Вылет задней части поворотной платформы, вспомогательная стрела поднята	78 см
Скорость движения в походном положении	4,8 км/ч 12,2 м/9,1 с
Скорость движения, поднятое или выдвинутое положение	1,1 км/ч 12,2 м/40 с
Скорость движения, поднятое и выдвинутое положение	0,6 км/ч 12,2 м/68 с
Органы управления пропорциональный	12 В пост. тока
Габариты рабочей площадки, 1,8 м (длина x ширина)	1,8 м x 76 см
Габариты рабочей площадки, 2,4 м (длина x ширина)	2,4 м x 91 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Поворот рабочей площадки	160°
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Гидравлическое давление, макс. (функции стрелы)	203 бар
Гидравлическое давление, макс. (вспомогательный источник питания)	218 бар
Напряжение системы	12 В
Размер шин	18-22,5, 18 слоев FF
Емкость топливного бака	151 л
Масса (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. Наклейку с серийным номером
Уровень воздушного шума Максимальный уровень звукового давления на нормальных рабочих площадках (по шкале A)	113 дБ
Виброускорение не превышает 2,5 м/с^2	

Максимально допустимый уклон, в походном положении	
Противовес при установке на подъеме	45% (24°)
Противовес при установке на спуске	30% (17°)
Боковой откос	25% (14°)

Примечание. Допустимый уклон определяется условиями грунта и соответствующей тягой.

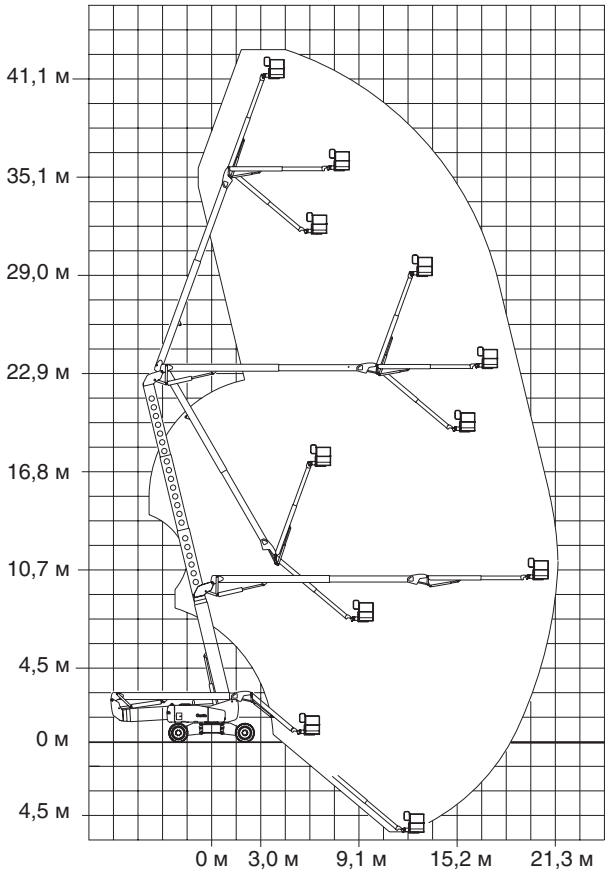
Допустимая нагрузка на грунт	
Максимальная нагрузка на шины	11.336 кг
Контактное давление шин	9,14 кг/см^2 896 кПа
Давление на занимаемую площадь	996 кг/м^2 9,76 кПа

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительны, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

Компания Genie постоянно работает над совершенствованием своей продукции. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Диапазон движения Z-135/70



Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в
США и Канаде
800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241